

明

史

五
十

明史卷一百八十八

列傳第七十六

總督總理事務 經筵講官少保兼太子太保保和殿大學士兼管吏部戶部尚書事加六級張廷玉等奉

敕修

劉 蘭

呂
葛

翀
嵩

艾 洪

趙 佑

朱廷聲等

戴 銑

李光翰等

陸 崑

薄彥徽等

蔣 欽

周 蘭

涂 楠

湯禮敬

王 漢

何紹正

許天錫

周 鑰等

徐文溥

翟 唐 王 鑑

張士隆

張文明

陳 鼎等

范 輅

張 欽

周 廣

曹 琥

石天柱

劉蕡字惟馨涪州人弘治十二年進士授戶科給事中
劾戶部尚書侶鍾縱子受賄論外戚慶雲侯壽寧侯家
人侵牟商利阻壞鹹法又論文選郎張綵顛倒銓政有
直聲武宗踐祚未數月漸改孝宗之政蕡疏諫曰先帝
大漸召閣臣劉健李東陽謝遷於榻前託以陛下今梓
宮未葬德音猶存而政事多乖號令不信張瑜劉文泰
方藥弗慎致先帝升遐不卽加誅容其奏辨中官劉瑯
貽害河南宜按治僅調之薊州戶部奏汰冗員兵部奏
革傳奉疏皆報罷夫先帝留健等輔陛下乃近日批答

章奏以恩侵法以私掩公是閣臣不得與聞而左右近
習陰有干預矣願遵遺命信老成政無大小悉咨內閣
庶事無壅蔽權不假竊報聞正德元年吏部尚書馬文
升致仕廷議推補御史王時中以閔珪劉大夏不宜在
推舉之列蒞恐耆德益疎上疏極論其謬章下所司是
蒞言詔爲飭言官毋挾私妄奏孝宗在位時深悉內臣
出鎮之害所遣皆慎選劉瑾竊柄盡召還之而代以其
黨蒞言用新人不若用舊人猶養饑虎不若養飽虎不
聽尋與給事中張文等極言時政缺失五事忤旨奪俸
三月劉健謝遷去位蒞與刑科給事中呂翀各抗章乞

留語侵瑾先是兵科都給事中艾洪劾中官高鳳姪得
林營掌錦衣衛諸疏傳至南京守備武靖伯趙承慶所
應天尹陸珩錄以示諸僚兵部尚書林瀚聞而太息於
是給事中戴銑御史薄彥徽等各馳疏極諫請留健遷
瑾等大怒矯旨逮銑彥徽等下詔獄鞫治並菹翀洪俱
廷杖削籍承慶停半祿閒住瀚珩貶秩致仕旣而列健
遷等五十三人爲奸黨菹及翀洪竝預焉瑾敗起菹金
華知府舉治行卓異未及遷輒告歸嘉靖初起知長沙
遷江西副使卒御史范永奎訟於朝特予祭葬呂翀廣
信永豐人弘治十二年進士其請留健遷言二臣不可

聽去者有五孔子稱孟莊子之孝以不改父之臣爲難
二臣皆先帝所簡以遺陛下今陵土未乾無故罷遣何
以慰在天之靈不可一也二臣雖以老疾辭實由言違
計沮不得其職而去陛下聽之亦以其不善將順非實
有意優老也在二臣得去就之義在陛下有棄老成之
嫌不可二也今民窮財殫府藏虛罄水旱盜賊星象草
木之變迭見雜出萬一禍生不測國無老成誰與共事
不可三也自古剛正者難容柔順者易合二臣旣去則
柔順之人必進將一聽陛下所爲非國家之福不可四
也書曰無遺壽耇健等諳練有素非新進可侔今同日

去國天下後世將謂陛下喜新進而厭舊人不可五也
旣削籍歸後起雲南僉事遷四川副使修城都江堰以
資灌溉水利大興嘉靖初卒艾洪濱州人弘治九年進
士授兵科給事中武宗立詔清覈騰驤諸衛及在京七
十二衛軍給事中葛嵩剔抉無所徇得各監局占役者
七千五百餘人有旨送各營備操旣而中官魏興蕭壽
等撓之格不行洪率同官抗論竟不能得又劾英國公
張懋懷寧侯孫應爵新寧伯譚佑彭城伯張信竝請斥
陝西鎮監劉雲薊州鎮監劉卿不聽雲尋調南京守備
乞以其養子偉爲錦衣千戶洪復率同官劾之事乃寢

洪在兵科久諫疏多可稱削籍後復罰米二百石輸宣
府後起官終福建左參政葛嵩字鍾甫無錫人弘治十
二年進士由行人擢禮科給事中閱薊州軍儲核貴戚
所侵地歸之民正德初以釐營弊力抗權倖請出先朝
宮人諫射獵因劾魏國公徐俌又偕九卿請誅劉瑾瑾
怒斥爲奸黨罷歸

趙佑字汝翼雙流人弘治十二年進士由繁昌知縣召
爲御史正德元年六月災異求言佑上言太監劉瑾邱
聚馬永成輩日獻鷹犬導騎射萬一有銜槧之變豈不
爲兩宮憂鎮守內臣鄧原麥秀頗簡靜而劉環梁裕擠

代之戶部議馬房草場召民佃種寧瑾竟自奏止李興
擅伐陵木已坐大辟乃欲賂左右祈免他如南京守備
劉雲倉場監督趙忠韋雋段循俱夤緣增設乞置瑾等
於法罷璟裕毋遣而汰革額外冗員自今政事必諮大
臣臺諫不爲近習所搖則災變自弭奏入羣奄大恨帝
將大婚詔取太倉銀四十萬兩佑言左右以婚禮爲名
將肆無厭之欲計臣懼禍而不敢阻閣臣避怨而不敢
爭用如泥沙坐致耗國不幸興師旅遘饑饉將何以爲
計哉九月宛平郊外李花盛開佑言此陰擅陽權非偶
然也帝皆不納是時中官益橫佑與同官朱廷聲徐鉉

交章極論章下閣議將重罪中官事忽中變劉健謝遷
去位瑾遂大逐廷臣忤已者指佑與廷聲鈺及陳琳潘
鏗等爲奸黨勒罷之瑾誅佑用薦起山西僉事卒朱廷
聲字克諧進賢人弘治十二年進士嘉靖中終刑部右
侍郎徐鉉字用礪江夏人弘治九年進士終四川左布
政使陳琳字玉疇莆田人弘治三年進士由庶吉士改
御史上端本修政十五事出督南畿學政劉瑾逐健遷
逮戴銑陸崑等琳抗章言南京窮冬雷震正旦日食正
宜修德弭災委心元寮博采忠言豈宜自棄股肱隔塞
耳目瑾大怒謫揭陽丞瑾敗遷嘉興同知世宗時終南

京兵部右侍郎潘鍾字宗節六安人弘治九年進士有
孝行爲滿城知縣憂歸繼知滑縣擢御史陳時務大計
四事孝宗嘉納之正德初以論高鳳爲中人所惡傳旨
鏗黨太監王岳除其名八年起廣東僉事謝病歸

戴銑字寶之婺源人弘治九年進士改庶吉士授兵科
給事中數有建白久之以便養調南京戶科武宗嗣位
偕同官請敕六科檢詳弘治間所行進賢退奸節財訓
兵重祀慎刑救災恤困諸大政備錄進覽凡裁決機務
悉以爲準報聞踰月言四方歲辦多非土產勞費滋甚
宜蠲其所無又請勤御經筵俾密勿大臣從容獻納既

乃與給事中李光翰徐蕃牧相任惠徐暹及御史薄彥
徽等連章奏留劉健謝遷且劾中官高鳳帝怒逮繫詔
獄廷杖除名銑創甚遂卒世宗立追贈光祿少卿李光
翰新鄉人弘治十二年進士授南京戶科給事中正德
改元災異求言光翰偕同官疏劾太監苗達高鳳李榮
及保國公朱暉且言大學士劉健等疏陳鹽法事留中
不報將使老臣不安其位帝不省旣削籍歸後起台州
知府與蕃同舉治行卓異尋卒徐蕃泰州人弘治六年
進士授南京禮科給事中武宗嗣位復先朝所汰諸冗
費蕃等力爭不納後起江西參議從都御史陳金討平

東鄉寇嘉靖時累官工部右侍郎牧相餘姚人弘治十二年進士授南京兵科給事中諭救宣府都御史雍泰又公疏請罷禮部尚書崔志端等皆不聽正德元年奉命與御史呂鏗清查御馬監因陳濫役濫費之弊及太監李棠扞詔旨營私罪至是受杖歸授徒養母後復官擢廣西參議命下相已前卒任惠灤州人弘治九年進士由行人擢南京吏科給事中正德元年九月偕同官諫佚遊語切直後起山東僉事未任卒徐暹歷城人弘治十五年進士武宗卽位擢南京工科給事中正德改元因災異上言七事且請斥英國公張懋尚書張昇等

撤諸添註內官明正張瑜劉文泰用藥失宜致悞先帝
及太監李興擅伐陵木新寧伯譚佑侍郎李鑑同事不
舉之罪帝下之所司後起山西僉事進副使平巨盜混
天王民德之卒於官

陸崑字如玉歸安人弘治九年進士授清豐知縣以廉
幹徵擢南京御史武宗卽位疏陳重風紀八事一獎直
言古者臣下不匡其刑墨宋制御史入臺踰十旬無言
有辱臺之罰今郎署建言如李夢陽楊子器輩當加旌
擢而言官考績宜以章疏多寡及當否爲殿最二復面
劾舊制御史上殿被劾者趨出待罪卽唐人對仗讀彈

文遺意近率封章奏聞批答未行彌縫先入乞遵舊典
面奏立取睿裁三明淑慝尚書劉大夏王軾以病乞休
侍郎張元禎陳清屢劾不去賢不肖倒置實治亂消長
之關宜勉留二人放元禎等還田里四覈命令近者言
妨左右頻見留中事涉所私輒收成命乞令諸曹章奏
俱具數送閣已行者得考稽未行者易奏請五養銳氣
御史與都御史例得互相糾繩行事不宜牽制六均差
遣御史以南北爲限顯分重輕自今除巡按面命外其
他差遣及遷轉資格宜均擬上請以示一體七專委任
河南道有考覈之責請擇人專任八勵庶官郎中田岩

姚汀張憲員外郎李承勛胡世寧張墳顧璘等二十人
皆宜顯擢章下所司又劾中官高鳳苗達保國公朱暉
因請汰南京增設守備內臣廣開言路屏絕宴遊騎射
帝不能從時八黨竊柄朝政日非崑偕十三道御史薄
彥徽葛浩貢安甫王蕃史良佐李熙任諾姚學禮張鳴
鳳蔣欽曹閔黃昭道王弘蕭乾元等上疏極諫曰自古
奸臣欲擅主權必先蠱其心志如趙高勸二世嚴刑肆
志以極耳目之娛和士開說武成毋自勤約宜及少壯
爲樂仇士良教其黨以奢靡導君勿使親近儒生知前
代興亡之故其君惑之卒皆受禍陛下嗣位以來天下

顥然望治乃未幾寵倖奄寺顛覆典刑太監馬永成魏彬劉瑾傅興羅祥谷大用輩共爲蒙蔽日事宴遊上干天和災祲疊告廷臣屢諫未蒙省納若輩必謂宮中行樂何關治亂此正奸人欺君之故術也陛下廣殿細旃豈知小民窮簷蔀屋風雨之不庇錦衣玉食豈知小民祁寒暑雨凍餒之弗堪馳騁宴樂豈知小民疾首蹙頰赴訴之無路昨日雷震郊壇彗出紫微夏秋亢旱江南米價騰貴京城盜賊橫行可恣情縱欲不一顧念乎閣部大臣受顧命之寄宜隨事匡救弘濟艱難言之不聽必伏闕死諫以悟聖意顧乃怠緩悅從與順退託自爲